

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA  
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

## 12 EPIGRAFEA

### UDAL KIROL INSTALAZIOAK ERABILTZEAGATIKO TASA

#### EPÍGRAFE 12

#### TASA POR UTILIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES

##### 1. ARTIKULUA: \_Zerga egitatea

Prezio publiko honen zerga egitatea udalaren edozein kirol instalazio erabiltzea edo erabiltzeko aukera izatea da, abonatu gisa edo erabiltzaile huts gisa.

##### 2. ARTIKULUA: \_Zergak ordaindu beharra

Zerga ordaindu beharra, kasuen arabera, une hauexetan hasiko da:

1. Abonatu gisa ematen denean izena, ondoren instalazioak erabiliko dituen ala ez aintzat izan gabe.
2. Instalazioren bat une jakin batean erabiltzeko eskatzen denean, baldin eta, ordenantza honetan ezarritakoa dela bide, erabileraren prezioaren bat ordaintzearen menpe badago, bai abonatua ez delako, bai berariazko tarifa bat ezarri delako aurretik.

##### 3. ARTIKULUA: \_Subjektu pasiboa

Prezio publiko honen subjektu pasiboak udalaren kirol instalazioak erabiltzen duten pertsona naturalak edo juridikoak dira, edo abonatu gisa izena emanda, instalazioak erabiltzeko aukeraz jabetzen eta kirolak erabiltzen dituztenak.

Subjektu pasiboa adin txikikoa denean, abonatu gisa izena ematean zerga ordaindu beharra dagokio adin txikikoaren gurasoen ahalgoa edo tutoretza duenari, eta zergadunaren ordezkioa izango da. Nolanahi ere, instalazioren bat inoiz erabiltzen

##### ARTÍCULO 1.\_Hecho imponible

Constituye el hecho imponible de esta tasa, la utilización o la posibilidad de utilización, en calidad de abonado o simple usuario, de cualesquiera de las instalaciones deportivas municipales.

##### ARTÍCULO 2.\_Obligación de contribuir

La obligación de contribuir se iniciará, según los supuestos, en los momentos siguientes:

1. Cuando se produzca la inscripción como abonado, con independencia de la posterior utilización o no de las instalaciones.
2. Cuando se demande y se autorice la utilización puntual de alguna de las instalaciones; siempre que, en virtud de lo regulado en la presente ordenanza, su uso esté sujeto al pago de algún precio, bien sea por no tener condición de abonado, o por preverse una tarifa específica.

##### ARTÍCULO 3.\_Sujeto pasivo

Son sujetos pasivos de esta tasa las personas naturales o jurídicas que utilicen las instalaciones deportivas municipales o quienes, al adquirir la calidad de abonados, obtengan la posibilidad del uso y disfrute de sus instalaciones.

Quando el sujeto pasivo fuera menor de edad, la obligación de contribuir corresponderá a la persona bajo cuya patria potestad o tutela se encuentre al adquirir la calidad de abonado, quien revestirá la condición de sustituto del contribuyente. En

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

denean, prezio publikoren bat ordaindu behar bada, instalazioa erabili duenak ordaindu beharko du.

#### 4. ARTIKULUA.\_Tarifak

Udal zerbitzuak eta instalazioak erabiltzeagatik tarifak zerbitzuen katalogoan zehaztu dira.

Familiaren ordainketan izena emateko urtean 26 urtetik beherako seme-alaba guztiak sartzen dira, berdin delarik harpidetza mota edo izaera zein den. Adin hori beteta, familiaren ordainketatik kanpo geldituko dira, urtarilaren 1etik aurrera, eta norbanakoaren ordainketari dagokion kuota sortuko zaio hala nahi dutenen kasuan.

26 urtetik beherakoen norbanakoaren kuota izena emango den urtean adin hori dutenen pertsonengan izango du eragina

Honakoek osatzen dute familia unitatea

:

- Eskatzailea.
- Ezkontidea, baliogabetasun, banaketa edo dibortziorik ez badago, edo ohiko bizilaguna.
- Familia buruaren mende dauden seme-alaba edo asimilatuak, 26 urte betetzen duten urtera arte.
- Helbide berean egon behar dute erroldatuta guztiak.

Leioako Udalak ahalmena du sartzeko tarifa bereziak ezartzeko, kirol ekitaldiak, kultura ekitaldiak edo bestelako ekintzak antolatzen direnean; kasu horretan abonatua izateak ez du ahalmenik emango sarrera doan izateko. Tarifa horiek Osoko Bilkuran hartutako erabakiz ezarriko dira, Kontuen Batzorde

todo caso, al llevarse a cabo la utilización puntual de alguna instalación cuyo uso implique el pago de alguna tasa, la obligación recaerá siempre en la persona que la utilice.

#### ARTÍCULO 4.\_Tarifas

Las tarifas por la utilización de los servicios e instalaciones municipales deportivas se especificarán en el catálogo de servicios.

El abono familiar incluye a todos los hijos, cualquiera que sea la clase o naturaleza de la filiación, que en el año de inscripción no alcancen los 26 años. Al alcanzar esta edad, es decir el año natural en el que cumplan los 26 años de edad, los hijos dejarán de incluirse en el abono familiar, con fecha 01 de Enero y pasarán a devengar la cuota correspondiente al abono individual en el caso de que así lo deseen.

La cuota por abono individual de los menores de 26 años afectará a las personas que en el año de inscripción no lleguen a alcanzar tal edad

La unidad familiar, estará formada por :

- El o la solicitante
- El cónyuge, sino media nulidad, separación o divorcio, o la persona con quien conviva de forma habitual.
- Hijos/hijas o asimilados que dependan del cabeza de familia hasta, el año en el cumplan los 26 años.
- Deben estar todos empadronados en el mismo domicilio

El Ayuntamiento de Leioa queda facultado para la fijación de tarifas especiales de acceso en el supuesto de organización de actos o manifestaciones deportivas, culturales o de cualquier otra índole; ocasiones en las que la mera condición de abonado no facultará para la libre entrada.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Bereziak irizpena eman ondoren.

## 5. ARTIKULUA.\_Kuotaren hobariak

Abonatuen tasen gainean, honako hobari hauek aplikatuko dira:

### A motako hobariak:

Hobari hauek aplikatuko zaizkie bakarrik, gutxienez, azken bi urteotan udalerrian erroldatuta daudenei.

- Urtean, 7.320€ edo gutxiagoko diru-sarrerak dituzten pertsonak, familia unitateko kide bakoitzeko, behar bezala egiaztatuta, %100eko hobaria izan dezakete edozein abonutan.
- Diru-sarrerak bermatzeko errenta jasotzen dutenek eta langabetuek, behar bezala egiaztatuta, %75eko hobaria izan dezakete edozein abonutan.

Hobari hauek urtero berrikusiko dira eta ez dira automatikoki berrituko.

Hobari hauek jasotzeko eskubidea dutenek ikastaro edo jardueraren batean izena emanaz gero, %50eko beherapenerako eskubidea izango dute ikastaro edo jarduera horretan. Beherapen hau jarduera bakarrean aplikatuko da.

### B motako hobariak:

Hobari hauek aplikatuko zaizkie bakarrik, gutxienez, azken sei hilabeteotan udalerrian erroldatuta daudenei.

- 65 urtetik gorakoek kuotaren %50eko hobaria izango dute.

Estas tarifas se fijaran mediante acuerdo del pleno y previo dictamen de la comisión especial de cuentas.

## ARTÍCULO 5.\_Bonificaciones en la cuota

Sobre las tasas de los abonados, se aplicarán las siguientes bonificaciones.

### Bonificaciones Tipo A:

Este tipo de bonificaciones se aplicaran a aquellos/as abonados/as, que lleven al menos los dos últimos años empadronados en el municipio.

- Personas con ingresos anuales, iguales o menores a 7320 €, por miembro de unidad familiar, que así lo acrediten, podrán beneficiarse de una reducción del 100% en cualquier modalidad de abono.
- Personas titulares o beneficiarios de la Renta de garantía de ingresos (RGI) y parad@s, que así lo acrediten, podrán beneficiarse de una reducción del 75% en cualquier modalidad de abono.

Este tipo de bonificaciones serán revisadas anualmente y no se renovaran de forma automática.

En el supuesto de personas con derecho a este tipo de bonificación y que se inscriban en algún curso o actividad, tendrán derecho a una deducción del 50% en el curso o actividad. Esta deducción solo se aplicara a una actividad.

### Bonificaciones Tipo B :

Este tipo de bonificaciones se aplicaran a aquellos/as abonados/as, que lleven al menos los seis últimos meses empadronados en el municipio.

- Personas mayores de 65 años, gozarán de bonificación del 50% de la cuota.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

- 26 urtetik beherakoek kuotaren %50eko hobaria izango dute.

Hobari hauek ez dute ahalbidetzen bestelako hobaririk ikastaro edo jardueretan.

## 6. ARTIKULUA. Tarifen sortzapena

Abonatuen kuotak urtarrilaren 1ean sortzen dira eta urte naturalari dagozkio, bazkideen baja edo alden kasuetan izan ezik. Tasaren kuotaren zenbatekoa hainbanatuko da seihileko naturaletan bazkideen alta edo bajen kasuetan, alta edo baja egiten den datari dagokiona barne. Abonuen baja idatziz aurkeztu beharko da Sakoneta Kiroldegiko bulegoetan edo e-mailez, posta arruntez edo faxez bidali ekainaren 25a edo abenduaren 25a baino lehen, ondoreak izan ditzan hurrengo seihilekoan.

Leioako UKletan jarraitutasunez emandako jardueren kuotak hileroko sortuko dira.

Leioako Udalak erabakiko du beharrezkoa den ordainketak banku-helbideratzearen bidez egitea; bai bazkide-kuotari eta baita edozein motatako ikastaro, jarduera, eta, oro har, udalaren kirol-instalazioak erabili edo erresebatzeari dagozkienak.

UKletako jarduera edo ikastaroren batean baja eman nahi izanez gero, idatziz adierazi beharko da Sakoneta kiroldegiko bulegoetan, edo postaz, posta elektronikoz zein faxez bidali, bajak ondoreak izango dituen hilaren aurreko hilaren 25a baino lehen.

Leioako UKletako edozein kuota (abonua, jarduera, erreseberba, e.a.) ordaindu ezik, Udalak ofizioz emango die baja egoki den jarduera edo abonuan ordaindu ez den epealdiaren bukaeran. Halaber, ezin izango dira abonatu izan edo ezin izango dute beste edozein jardueratan izena eman harik eta egoki den kuota ordaindu arte.

- Personas de menos de 26 años, gozarán de una bonificación del 50% de la cuota.

Este tipo de bonificaciones no da derecho a ningún tipo de bonificación en los cursos o actividades.

## ARTÍCULO 6. Devengo de las tarifas

Las cuotas de abonados se devengan el 1 de enero y se refieren al año natural, salvo en caso de alta o baja como socio. El importe de la cuota de la tasa se prorrateará por semestres naturales en los casos de alta o baja en la condición de socio, incluido el que corresponda a la fecha en que se produzca el alta o baja. La baja de los abonados deberá ser presentada por escrito en las oficinas del Polideportivo de Sakoneta o enviado por correo postal, e-mail o fax, antes del día 25 de junio ó 25 de diciembre para que produzca sus efectos en el semestre posterior.

Las cuotas de las actividades impartidas en las IDM Leioa con continuidad en el tiempo, se devengarán mensualmente.

El Ayuntamiento de Leioa determinará la obligatoriedad de domiciliación bancaria en las cuotas a satisfacer, tanto en lo concerniente al abono de la cuota de socio, como a la de cualquier tipo de curso, actividad, reserva o utilización en general de las Instalaciones Deportivas Municipales.

La baja de cualquier actividad o curso a las IDM deberá ser presentada por escrito en las oficinas del Polideportivo Sakoneta o enviado por correo postal, e-mail o fax, antes del día 25 del mes anterior al que surtirá efecto la baja.

El impago de cualesquiera de las cuotas de las Instalaciones Deportivas Municipales (abonado, actividad, reserva etc.) supondrá la baja de oficio en la correspondiente actividad o abono correspondiente, al final del periodo de impago, así como impedirá el alta como abonado o la inscripción en otra actividad, hasta el abono de la cuota

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

## Arau Orokorrak

### 7. ARTIKULUA.\_

Abonatua izateak ahalmena ematen du udalaren kirol instalazioetan sartzeko eta bertan aritzeko instalazio bakoitza zabalik dagoen egun eta ordutegi orokorrean.

Aurreko paragrafoan ezarritakoak ez du salbuesten instalazio eta zerbitzu jakin batzuk erabiltzeko 4. artikuluan ezarritako tarifa bereziak ordaintzetik.

### 8. ARTIKULUA.\_

Kirolei buruzko berariazko ikastaroak edo klaseen kasuan, Leioako Udalak egokitzat hartzen dituen kuotak jarriko ditu, ikastaroen kostuak kontuan izanda.

### 9. ARTIKULUA.\_

Leioako Udalak berekin gordetzen du instalazioak edo/eta zerbitzuak alokatzeko eskubidea, baita partikularrekin –pertsonekin fisikoekin zein juridikoekin- hitzarmenak finkatzeko ere, zertarako eta instalazioen baten ordu jakin baten edo ordu jakin batzuetan erabilera eskusiboki izateko, beti ere ordenantza honen 4. artikuluan ezarritakoa beteta.

### 10. ARTIKULUA.\_

Leioako Udalak edozein unetan egokitzat hartzen dituen agiriak eska ditzake abonatuak hobariak, salbuespenak eta, oro har, kuoten murrizpenak izan ditzaten, etekin horiek izateko eskubidea ematen duen ahalmena nahikoa egiaztatuta.

### 11. ARTIKULUA.\_

Biztanleen erroldan baxa emateak Udalaren Kirol Instalazioen abonatuaren izaera galtzea ekarriko du, eta erroldan baxan emanda eta hurrengo sei hilekoaren lehen

pendiente.

## Normas Generales

### ARTÍCULO 7.\_

La condición de abonado faculta para el acceso y disfrute de las instalaciones deportivas municipales en los días y en el horario de apertura general, que cada instalación señale.

Lo establecido en el párrafo anterior no exonera del pago de las tarifas especiales establecidas en el artículo 4 para el uso de determinadas instalaciones y servicios

### ARTÍCULO 8.\_

En el supuesto de organización de cursos, cursillos o clases específicas de distintas disciplinas deportivas, el Ayuntamiento de Leioa fijará las cuotas que estime oportunas, teniendo en cuenta el costo de los mismos.

### ARTÍCULO 9.\_

El Ayuntamiento de Leioa se reserva el derecho a arrendar instalaciones y/o servicios, así como a establecer convenios con particulares, sean personas físicas o jurídicas, para permitir la utilización exclusiva en determinadas horas de alguna o algunas instalaciones, respetando en cualquier caso lo establecido en el artículo 4 de la presente ordenanza.

### ARTÍCULO 10.\_

El Ayuntamiento de Leioa podrá solicitar en cualquier momento cuantos documentos estime convenientes a fin de que los abonados que gocen de bonificaciones y, en general, de reducción de cuotas, acrediten de manera bastante la condición que otorga el derecho a estos beneficios.

### ARTÍCULO 11.\_

La baja del padrón de habitantes producirá la pérdida de la condición de abonado empadronado de las Instalaciones Deportivas Municipales, con efecto del

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

egunetik aurrera izango ditu ondorenak.

## 12. ARTIKULUA.\_

Foru Arauarekin, Bizkaiko Lurralde Historikoko martxoaren 10eko Zergen 2/2005 Foru Arau Orokorrean ezarritakoarekin bat etorriz, Leioako Udalak kolektiboki jakinarazi ahal ditu urteko kuoten kitapenak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko diren ediktuen bidez.

## 13. ARTIKULUA.\_Arau-haustek eta zerga-zigorrak

Zerga arau-hausteei eta zigorrei dagokienez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga-zigorrei buruzko Araudian, uztailaren 21eko 100/2005 Dekretuan, jasotako arauak aplikatuko dira.

primer día del semestre natural siguiente la baja en el padrón.

## ARTÍCULO 12.\_

De conformidad con lo establecido en la Normal Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, el Ayuntamiento de Leioa podrá notificar colectivamente las liquidaciones de las cuotas anuales mediante edictos que se publicarán en el Boletín Oficial de Bizkaia.

## ARTÍCULO 13.\_Infracciones y sanciones tributarias

En lo relativo a infracciones y sanciones tributarias, se aplicarán las normas establecidas en el Decreto Foral 100/2005, de 21 de julio, Reglamento sancionador Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia.

### 2016ko tarifa (2015/16 ikasturtea barne)

#### Urteko ABONATUEN KUOTAK

Urteko abonatuak izanik, kirol instalazioetan sartzeko eta horiek erabiltzeko eskubidea dute, tarifa bereziekin.

|  |               |
|--|---------------|
| Leioan erroldatutakoen familia abonua          | <b>151,25</b> |
| Leioan erroldatuta ez daudenen familia abonua  | <b>294,94</b> |
| Leioan erroldatutakoen banakako abonua         | <b>85,00</b>  |
| Leioan erroldatuta ez daudenen banakako abonua | <b>165,75</b> |

#### Instalazio eta igerilekuetara SARTZEA

|   |             |
|---|-------------|
| Abonatu gabeak, 26 urte artekoak        | <b>2,25</b> |
| Abonatu gabeak, 26 urte eta gehiagokoak | <b>3,45</b> |

4 urtetik beherakoak **Doan**

#### Kirol KANTXA erabiltzea

### Tarifa 2016 (incluido curso 2015/16)

#### Cuotas de ABONADOS anuales

Abonados/as anuales, cuya condición de tales les dará el derecho a la entrada en las instalaciones deportivas y a la utilización de las mismas, con tarifas especiales asignadas para ello.

|  |               |
|--|---------------|
| Abono familiar empadronado en Leioa      | <b>151,25</b> |
| Abono familiar no empadronado en Leioa   | <b>294,94</b> |
| Abono individual empadronado en Leioa    | <b>85,00</b>  |
| Abono individual no empadronado en Leioa | <b>165,75</b> |

#### ENTRADA a la instalación y piscinas

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| No abonados hasta 26 años        | <b>2,25</b> |
| No abonados de 26 años y mayores | <b>3,45</b> |

Menores de 4 años **Gratuito**

#### Utilización de la CANCHA polideportiva

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

(Alokatzeko denbora ordu betekoa da)

(El tiempo de alquiler es de 1 hora)

**Areto futbola**

Partikularrak  
Klubak eta kirol elkarteak  
Udalerrikoak  
Udalerritik kanpokoak

**23,80**

**23,80**

**58,60**

**Futbito**

Particulares  
Clubes y asociaciones deportivas  
Municipales  
Extramunicipales

**23,80**

**23,80**

**58,60**

**Frontoia**

(3/4 pertsona)  
(1/2 pertsona)

**8,50**

**5,70**

**Frontón**

(3/4 personas)  
(1/2 personas)

**8,50**

**5,70**

**Kantxako argia**

Abonatu gabeek, gainera, instalaziorako sarrera ordainduko dute adinaren arabera (instalazio eta igerilekuetara sartzeko prezioak).

**3,50**

**Suplemento de luz**

Los no abonados pagan, además, la entrada a la instalación según edad (Precios del apartado entrada a la instalación y piscinas)

**3,50**

**SARRIENAKO ZELAIK**

**Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (ordu bete). Zelai erdia**

Abonatuak  
Klubak eta kirol elkarteak  
Udalerrikoak  
Udalerritik kanpokoak

**44,15**

**44,15**

**82,15**

**Kantxako argia**

**9,05**

**Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (ordu bete). Zelai osoa**

Abonatuak  
Klubak eta kirol elkarteak  
Udalerrikoak  
Udalerritik kanpokoak

**87,70**

**87,70**

**163,30**

**Kantxako argia**

**9,05**

**Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (aparteko jarduerak)**

Klubak eta kirol elkarteak  
Udalerrikoak

**87,70**

**CAMPOS DE SARRIENA**

**Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena (1 hora). Medio campo**

Abonados  
Clubes y asociaciones. deportivas  
Municipales  
Extramunicipales

**44,15**

**44,15**

**82,15**

**Suplemento luz**

**9,05**

**Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena (1 hora). Campo completo**

Abonados  
Clubes y asociaciones deportivas  
Municipales  
Extramunicipales

**87,70**

**87,70**

**163,30**

**Suplemento luz**

**9,05**

**Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena. (actividades extras)**

Clubes y asociaciones deportivas  
Municipales

**87,70**

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

|                       |               |                  |               |
|-----------------------|---------------|------------------|---------------|
| Udalerritik kanpokoak | <b>163,30</b> | Extramunicipales | <b>163,30</b> |
|-----------------------|---------------|------------------|---------------|

**BESTE kirol INSTALAZIO batzuk alokatzea**

(Alokatzeko denbora ordu betekoa da)

**Squasha**

Abonatu gabeek, gainera, instalaziorako sarrera ordainduko dute, adinaren arabera (2. ataleko prezioak).

**4,50**

**Zurezko gimnasioa**

Partikularrak

**11,90**

Klubak eta kirol elkarteak  
Udalerrikoak

**11,90**

Udalerritik kanpokoak

**23,80**

**Tatamia**

Partikularrak

**23,80**

Klubak eta kirol elkarteak  
Udalerrikoak

**23,80**

Udalerritik kanpokoak

**46,70**

**Sauna erabiltzea (alokatzeko denbora ordu betekoa da)**

Abonatuak  
Abonatu gabeak

**3,45**

**5,00**

Taldeak (4 pertsona gutxienez):

Abonatuak  
Abonatu gabeak

**2,45**

**3,00**

12 saioko bonuak:

Abonatuak  
Abonatu gabeak

**34,40**

**50,00**

**MASAJE zerbitzua erabiltzea**

Saio bakoitza ordu erdikoa da, zelulitisaren aurkako tratamenduak izan ezik

**Alquiler de OTRAS INSTALACIONES deportivas**

(El tiempo de alquiler es de una hora)

**Squash**

Los no abonados pagan, además, la entrada a la instalación según edad (Precios del ap. nº 2)

**4,50**

**Gimnasio de madera**

Particulares

**11,90**

Clubes y asociaciones deportivas  
Municipales

**11,90**

Extramunicipales

**23,80**

**Tatami**

Particulares

**23,80**

Clubes y asociaciones deportivas  
Municipales

**23,80**

Extramunicipales

**46,70**

**Utilización de la sauna (El tiempo de alquiler es de una hora)**

Abonados  
No abonados

**3,45**

**5,00**

Grupos (mínimo 4 personas):

Abonados  
No abonados

**2,45**

**3,00**

Bonos 12 sesiones:

Abonados  
No abonados

**34,40**

**50,00**

**Utilización del servicio de MASAJE**

El tiempo de la sesión es de 1/2 hora; salvo en el caso de los tratamientos anticelulíticos



(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

|                                   |              |                            |              |
|-----------------------------------|--------------|----------------------------|--------------|
| Abonatuak                         | <b>11,25</b> | Abonados                   | <b>11,25</b> |
| Abonatu gabeak                    | <b>19,20</b> | No abonados                | <b>19,20</b> |
| Bonuak (5 saio):                  | <b>45,00</b> | Bonos (5 sesiones):        |              |
| Abonatuak                         | <b>76,80</b> | Abonados                   | <b>45,00</b> |
| Abonatu gabeak                    |              | No abonados                | <b>76,80</b> |
| Zelulitisaren aurkako tratamendua |              | Tratamiento anticelulítico |              |
| Abonatuak                         | <b>23,80</b> | Abonados                   | <b>23,80</b> |
| Abonatu gabeak                    | <b>29,40</b> | No abonados                | <b>29,40</b> |

**MEDIKUNTZA zerbitzua erabiltzea**

**Utilización del servicio de MEDICINA**

|                                       |              |                                  |              |
|---------------------------------------|--------------|----------------------------------|--------------|
| Abonatuak, ordu beteko kontsulta      | <b>18,10</b> | Abonados, consulta de 1 hora     | <b>18,10</b> |
| Abonatu gabeak, ordu beteko kontsulta | <b>40,60</b> | No abonados, consulta de 1 hora  | <b>40,60</b> |
| Klubak eta kirol elkarteak            |              | Clubes y asociaciones deportivas |              |
| Udalerrikoak                          | <b>15,80</b> | Municipales                      | <b>15,80</b> |

**IGERILEKUAK ERABILTZEA**

**UTILIZACIÓN DE LAS PISCINAS**

**Bainu librea**

*Ikusi Instalazio eta igerilekuetan sartzea atala*

**Baño libre**

*Ver apartado entrada a la instalación y piscinas*

**Igeriketa ikastaroak**

**Cursillos de natación**

Igeriketa berezia (hiru hilabeteko ikastaroa)

Natación especial (cursillo de 3 meses)

|                |              |             |              |
|----------------|--------------|-------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>54,00</b> | Abonados    | <b>54,00</b> |
| Abonatu gabeak | <b>92,00</b> | No abonados | <b>92,00</b> |

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>54,00</b> |
| No abonados | <b>92,00</b> |

Haurtxoak (hiru hilabeteko ikastaroa)

Bebés (cursillo de 3 meses)

|                |               |             |               |
|----------------|---------------|-------------|---------------|
| Abonatuak      | <b>68,20</b>  | Abonados    | <b>68,20</b>  |
| Abonatu gabeak | <b>100,00</b> | No abonados | <b>100,00</b> |

|             |               |
|-------------|---------------|
| Abonados    | <b>68,20</b>  |
| No abonados | <b>100,00</b> |

4 urteko umeentzako egokitapena (hiru hilabeteko ikastaroa)

Adaptación para niños de 4 años (cursillo de 3 meses)

|                |              |             |              |
|----------------|--------------|-------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>54,00</b> | Abonados    | <b>54,00</b> |
| Abonatu gabeak | <b>92,00</b> | No abonados | <b>92,00</b> |

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>54,00</b> |
| No abonados | <b>92,00</b> |

5 urtetik gorako umeentzako hastapena (bi hilabeteko ikastaroa)

Iniciación para niños mayores de 5 años (cursillo de 2 meses)

|                |              |             |              |
|----------------|--------------|-------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>47,00</b> | Abonados    | <b>47,00</b> |
| Abonatu gabeak | <b>92,00</b> | No abonados | <b>92,00</b> |

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>47,00</b> |
| No abonados | <b>92,00</b> |

Helduentzako hastapena eta hobekuntza (hilabeteko ikastaroa)

Iniciación y perfeccionamiento para adultos (cursillo de 1 mes)

|           |              |          |              |
|-----------|--------------|----------|--------------|
| Abonatuak | <b>24,00</b> | Abonados | <b>24,00</b> |
|-----------|--------------|----------|--------------|

|          |              |
|----------|--------------|
| Abonados | <b>24,00</b> |
|----------|--------------|

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

|                                       |              |                                      |              |
|---------------------------------------|--------------|--------------------------------------|--------------|
| Abonatu gabeak                        | <b>46,00</b> | No abonados                          | <b>46,00</b> |
| <b>Igeriketa eskola:</b>              |              | <b>Escuela de natación:</b>          |              |
| <u>Umeak, 3 egun astean</u>           |              | <u>Niños, 3 días/semana</u>          |              |
| Abonatuak                             | <b>10,00</b> | Abonados                             | <b>10,00</b> |
| Abonatu gabeak                        | <b>15,00</b> | No abonados                          | <b>15,00</b> |
| <u>Umeak, 2 egun astean</u>           |              | <u>Niños, 2 días/semana</u>          |              |
| Abonatuak                             | <b>8,00</b>  | Abonados                             | <b>8,00</b>  |
| Abonatu gabeak                        | <b>12,00</b> | No abonados                          | <b>12,00</b> |
| <u>Helduak, 2 egun astean</u>         |              | <u>Adultos, 2 días/semana</u>        |              |
| Abonatuak                             | <b>14,20</b> | Abonados                             | <b>14,20</b> |
| Abonatu gabeak                        | <b>23,50</b> | No abonados                          | <b>23,50</b> |
| <b>Taldekako igeriketa ikastaroak</b> |              | <b>Cursos de natación por grupos</b> |              |
| Ume bakoitza                          | <b>38,00</b> | Por niño                             | <b>38,00</b> |

**GIMNASTIKA JARDUERAK**

**ACTIVIDADES DE GIMNASIA**

|  |              |  |              |
|--|--------------|--|--------------|
| <b>Muskulazioa</b>                     |              | <b>Musculación</b>                         |              |
| Abonatuak                              | <b>21,00</b> | Abonados                                   | <b>21,00</b> |
| Abonatu gabeak                         | <b>34,50</b> | No abonados                                | <b>34,50</b> |
| <b>Mantentze gimnastika / Aerobica</b> |              | <b>Gimnasia de Mantenimiento / Aerobic</b> |              |
| <u>3 egun astean</u>                   |              | <u>3 días/semana</u>                       |              |
| Abonatuak                              | <b>21,50</b> | Abonados                                   | <b>21,50</b> |
| Abonatu gabeak                         | <b>31,30</b> | No abonados                                | <b>31,30</b> |
| <u>2 egun astean</u>                   |              | <u>2 días/semana</u>                       |              |
| Abonatuak                              | <b>14,20</b> | Abonados                                   | <b>14,20</b> |
| Abonatu gabeak                         | <b>23,50</b> | No abonados                                | <b>23,50</b> |
| <b>Body Completa</b>                   |              | <b>Body Complet</b>                        |              |
| <u>2 egun astean</u>                   |              | <u>2 días/semana</u>                       |              |
| Abonatuak                              | <b>14,20</b> | Abonados                                   | <b>14,20</b> |
| Abonatu gabeak                         | <b>23,50</b> | No abonados                                | <b>23,50</b> |
| <b>Luzaketak</b>                       |              | <b>Estiramientos</b>                       |              |
| <u>Egun 1 astean</u>                   |              | <u>1 día/semana</u>                        |              |

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

|  |              |                                       |              |
|--|--------------|---------------------------------------|--------------|
| Abonatuak                                | <b>14,20</b> | Abonados                              | <b>14,20</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>23,50</b> | No abonados                           | <b>23,50</b> |
| <b>Pilatesa</b>                          |              | <b>Pilates</b>                        |              |
| <u>2 egun astean</u>                     |              | <u>2 días/semana</u>                  |              |
| Abonatuak                                | <b>42,70</b> | Abonados                              | <b>42,70</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>70,40</b> | No abonados                           | <b>70,40</b> |
| <b>Mantentzea + Zikloa</b>               |              | <b>Mantenimiento + Ciclo</b>          |              |
| <u>2 egun astean</u>                     |              | <u>2 días/semana</u>                  |              |
| Abonatuak                                | <b>18,30</b> | Abonados                              | <b>18,30</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>30,00</b> | No abonados                           | <b>30,00</b> |
| <b>Zikloa</b>                            |              | <b>Ciclo</b>                          |              |
| <u>3 egun astean</u>                     |              | <u>3 días/semana</u>                  |              |
| Abonatuak                                | <b>25,40</b> | Abonados                              | <b>25,40</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>35,40</b> | No abonados                           | <b>35,40</b> |
| <u>2 egun astean</u>                     |              | <u>2 días/semana</u>                  |              |
| Abonatuak                                | <b>18,30</b> | Abonados                              | <b>18,30</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>29,80</b> | No abonados                           | <b>29,80</b> |
| <b>Gimnastika abdominal hipopresiboa</b> |              | <b>Gimnasia Abdominal hipopresiva</b> |              |
| <u>Egun 1 astean</u>                     |              | <u>1 día/semana</u>                   |              |
| Abonatuak                                | <b>21,30</b> | Abonados                              | <b>21,30</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>35,20</b> | No abonados                           | <b>35,20</b> |
| <b>Gyrokinesisa</b>                      |              | <b>Gyrokinesis</b>                    |              |
| <u>Egun 1 astean</u>                     |              | <u>1 día/semana</u>                   |              |
| Abonatuak                                | <b>21,30</b> | Abonados                              | <b>21,30</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>35,20</b> | No abonados                           | <b>35,20</b> |
| <b>Areto dantzak</b>                     |              | <b>Bailes de salón</b>                |              |
| <u>Egun 1 astean (2 ordu)</u>            |              | <u>1 día a la semana (2 horas)</u>    |              |
| Abonatuak                                | <b>13,70</b> | Abonados                              | <b>13,70</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>20,60</b> | No abonados                           | <b>20,60</b> |
| <u>Egun 1 astean (ordu erdi)</u>         |              | <u>1 día a la semana (1 ½ hora)</u>   |              |
| Abonatuak                                | <b>11,50</b> | Abonados                              | <b>11,50</b> |
| Abonatu gabeak                           | <b>17,20</b> | No abonados                           | <b>17,20</b> |
| <b>Sormenezko dantza</b>                 |              | <b>Danza creativa</b>                 |              |

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

|   |              |   |              |
|---|--------------|---|--------------|
| <u>Egun 1 astean (ordu bete)</u>            |              | <u>1 día a la semana (1 hora)</u>         |              |
| Abonatuak                                   | <b>7,00</b>  | Abonados                                  | <b>7,00</b>  |
| Abonatu gabeak                              | <b>10,30</b> | No abonados                               | <b>10,30</b> |
| <br>  |              |   |              |
| <u>2 egun astean (ordu bete)</u>            |              | <u>2 días a la semana (1 hora)</u>        |              |
| Abonatuak                                   | <b>13,70</b> | Abonados                                  | <b>13,70</b> |
| Abonatu gabeak                              | <b>20,60</b> | No abonados                               | <b>20,60</b> |
| <br>  |              |   |              |
| <b>Dantza Klasikoa-Balleta</b>              |              | <b>Danza Clásica-Ballet</b>               |              |
| <br>  |              |   |              |
| <u>3 egun astean</u>                        |              | <u>3 días/semana</u>                      |              |
| Abonatuak                                   | <b>10,50</b> | Abonados                                  | <b>10,50</b> |
| Abonatu gabeak                              | <b>14,80</b> | No abonados                               | <b>14,80</b> |
| <br>  |              |   |              |
| <u>2 egun astean</u>                        |              | <u>2 días/semana</u>                      |              |
| Abonatuak                                   | <b>10,00</b> | Abonados                                  | <b>10,00</b> |
| Abonatu gabeak                              | <b>12,30</b> | No abonados                               | <b>12,30</b> |
| <br>  |              |   |              |
| <b>Hirugarren adinekoentzako gimnastika</b> |              | <b>Gimnasia para Tercera Edad</b>         |              |
| <br>  |              |   |              |
| Doan  | <b>0,00</b>  | Gratuito                                  | <b>0,00</b>  |
| <br>  |              |   |              |
| <b>Langabetuentzako gimnastika</b>          |              | <b>Gimnasia para Parados</b>              |              |
| <br>  |              |   |              |
| (Lanbideren txartela aurkeztu ondoren)      |              | (Presentación previa del carnet del INEM) |              |
| Doan  | <b>0.00</b>  | Gratuito                                  | <b>0.00</b>  |

**KIROL ESKOLAK**

**ESCUELAS DEPORTIVAS**

|                      |              |                        |              |
|----------------------|--------------|------------------------|--------------|
| <b>Esku pilota</b>   |              | <b>Pelota a mano</b>   |              |
| <br>                 |              |                        |              |
| <u>3 egun astean</u> |              | <u>3 días/semana</u>   |              |
| Abonatuak            | <b>10,00</b> | Abonados               | <b>10,00</b> |
| Abonatu gabeak       | <b>14,40</b> | No abonados            | <b>14,40</b> |
| <br>                 |              |                        |              |
| <b>Patinajea</b>     |              | <b>Patinaje</b>        |              |
| <br>                 |              |                        |              |
| <u>2 egun astean</u> |              | <u>2 días/semana</u>   |              |
| Abonatuak            | <b>8,00</b>  | Abonados               | <b>8,00</b>  |
| Abonatu gabeak       | <b>12,00</b> | No abonados            | <b>12,00</b> |
| <br>                 |              |                        |              |
| <b>Xake eskola</b>   |              | <b>Escuela Ajedrez</b> |              |
| <br>                 |              |                        |              |
| <u>Egun 1 astean</u> |              | <u>1 día/semana</u>    |              |
| Abonatuak            | <b>10,60</b> | Abonados               | <b>10,60</b> |
| Abonatu gabeak       | <b>15,90</b> | No abonados            | <b>15,90</b> |

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

**Eskrima:**

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>13,60</b> |
| Abonatu gabeak | <b>18,00</b> |

**Actividad de Esgrima:**

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>13,60</b> |
| No abonados | <b>18,00</b> |

**ARTE MARTZIALAK**

**Judoa, Taekwondo**

Umeak (5-14 urte) hiruhileko ordainketak:

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>14,30</b> |
| Abonatu gabeak | <b>18,80</b> |

Helduak

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>17,80</b> |
| Abonatu gabeak | <b>27,40</b> |

**Tai-chia**

2 egun astean

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>21,40</b> |
| Abonatu gabeak | <b>35,20</b> |

**Aikidoa**

2 egun astean

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>21,40</b> |
| Abonatu gabeak | <b>35,20</b> |

**ARTES MARCIALES**

**Judo, Taekwondo,...**

Niños (5 a 14 años) y pago trimestral:

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>14,30</b> |
| No abonados | <b>18,80</b> |

Adultos

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>17,80</b> |
| No abonados | <b>27,40</b> |

**Tai-chi**

2 días/semana

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>21,40</b> |
| No abonados | <b>35,20</b> |

**Aikido**

2 días/semana

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>21,40</b> |
| No abonados | <b>35,20</b> |

**UDA KANPAINA. "Gozatu Poztatu"**

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>41,10</b> |
| Abonatu gabeak | <b>66,75</b> |

**CAMPAÑA UDA: "Gozatu Poztatu"**

|             |              |
|-------------|--------------|
| Abonados    | <b>41,10</b> |
| No abonados | <b>66,75</b> |

**Asteburuko Jarduerak**

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| Partaide lan egunetan | <b>2,05</b> |
|-----------------------|-------------|

**Actividades de Fin de Semana**

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Participante entre semana | <b>2,05</b> |
|---------------------------|-------------|

Banakako sarrera

|                |             |
|----------------|-------------|
| Abonatuak      | <b>4,10</b> |
| Abonatu gabeak | <b>6,15</b> |

Entrada individual

|             |             |
|-------------|-------------|
| Abonados    | <b>4,10</b> |
| No abonados | <b>6,15</b> |

10 saioko bonua

Bono 10 sesiones

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

|                |              |             |              |
|----------------|--------------|-------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>25,70</b> | Abonados    | <b>25,70</b> |
| Abonatu gabeak | <b>36,00</b> | No abonados | <b>36,00</b> |

|                          |             |                            |             |
|--------------------------|-------------|----------------------------|-------------|
| <b>TXARTELAREN KOPIA</b> | <b>4,70</b> | <b>DUPLICADO DE CARNET</b> | <b>4,70</b> |
|--------------------------|-------------|----------------------------|-------------|

**KANPOKO IGERILEKUETARA SARTZEA**

**ENTRADAS PISCINAS EXTERIORES**

|  |             |   |                 |
|--|-------------|---|-----------------|
| <b>Udal Kirol Instalaziotako abonatuak</b> | <b>Doan</b> | <b>Personas abonadas a las Instalaciones Deportivas Municipales</b> | <b>Gratuito</b> |
|--|-------------|---|-----------------|

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>Udal Kirol Instalaziotan abonatu gabeak</b> |  | <b>Personas no abonadas a las Instalaciones Deportivas Municipales</b> |  |
|--|--|--|--|

|                                       |             |                                     |             |
|---------------------------------------|-------------|-------------------------------------|-------------|
| 26 urtetik beherakoen banakakoa ..... | <b>4,00</b> | Individual menores de 26 años ..... | <b>4,00</b> |
| 26 urtetik gorakoen banakakoa .....   | <b>5,00</b> | Individual mayores de 26 años ..... | <b>5,00</b> |

|                      |             |                   |                 |
|----------------------|-------------|-------------------|-----------------|
| 4 urtetik beherakoak | <b>Doan</b> | Menores de 4 años | <b>Gratuito</b> |
|----------------------|-------------|-------------------|-----------------|

**ZERBITZUAK**

**SERVICIOS**

|                      |             |                              |             |
|----------------------|-------------|------------------------------|-------------|
| Hamakak alokatzea    | <b>2,00</b> | Alquiler de hamaca           | <b>2,00</b> |
| Txartela galtzea     | <b>4,70</b> | Extravío o pérdida de carnet | <b>4,70</b> |
| Giltzarrapoa saltzea | <b>5,00</b> | Venta de candados            | <b>5,00</b> |

**KANPOKO IGERILEKUETAKO ABONU MOTAK**

**TIPO DE ABONO PISCINAS EXTERIORES**

**Udako abonua**

**Abono temporada Verano**

|  |               |  |               |
|--|---------------|--|---------------|
| Leioan erroldatutakoen familia abonua  | <b>94,55</b>  | <u>Familiar</u> empadronados en Leioa    | <b>94,55</b>  |
| Leioan erroldatu GABEEN familia abonua | <b>185,00</b> | <u>Familiar</u> NO empadronados en Leioa | <b>185,00</b> |

|  |              |   |              |
|--|--------------|---|--------------|
| Erroldatutako 26 urtetik beherakoen <u>banakakoa</u> | <b>31,50</b> | <u>Individual</u> empadronados menores de 26 años | <b>31,50</b> |
|--|--------------|---|--------------|

|  |              |   |              |
|--|--------------|---|--------------|
| Erroldatutako 26 urtetik gorakoen <u>banakakoa</u> | <b>42,00</b> | <u>Individual</u> empadronados mayores de 26 años | <b>42,00</b> |
|--|--------------|---|--------------|

|   |              |  |              |
|---|--------------|--|--------------|
| Erroldatu gabeko 26 urtetik beherakoen <u>banakakoa</u> | <b>61,40</b> | <u>Individual</u> NO empadronados menores de 26 años | <b>61,40</b> |
|---|--------------|--|--------------|

|   |              |  |              |
|---|--------------|--|--------------|
| Erroldatu gabeko 26 urtetik gorakoen <u>banakakoa</u> | <b>81,90</b> | <u>Individual</u> NO empadronados mayores de 26 años | <b>81,90</b> |
|---|--------------|--|--------------|

**PADEL / TENIS SARRERAK**

**ENTRADAS PADEL / TENIS**

|                           |             |                              |                 |
|---------------------------|-------------|------------------------------|-----------------|
| <b>UKletako abonatuak</b> | <b>Doan</b> | <b>Personas abonadas IDM</b> | <b>Gratuito</b> |
|---------------------------|-------------|------------------------------|-----------------|

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

**Abonatu gabeak**

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| Leioan erroldatua      | <b>2,05</b> |
| Leioan erroldatu GABEA | <b>4,10</b> |

**Personas no abonadas**

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Empadronado en Leioa    | <b>2,05</b> |
| NO empadronado en Leioa | <b>4,10</b> |

**INSTALAZIOAK ERRESERBATZEA**

Abonatu gabeek, instalazio hauek erreserbatzean, sartzeko tasa ere ordaindu beharko dute

**RESERVA DE INSTALACIONES**

Las personas no abonadas al efectuar la reserva de estas instalaciones deberán de abonar asimismo la tasa de entrada

**PADELA**

|               |              |
|---------------|--------------|
| Ordu eta erdi | <b>10,80</b> |
| ORDU bete     | <b>7,20</b>  |

**PADEL**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Por hora y media | <b>10,80</b> |
| Por HORA         | <b>7,20</b>  |

**TENISA**

|           |             |
|-----------|-------------|
| ORDU bete | <b>5,00</b> |
|-----------|-------------|

**TENIS**

|          |             |
|----------|-------------|
| Por HORA | <b>5,00</b> |
|----------|-------------|

**ZERBITZUAK**

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Padeleko 3 pilota saltzea | <b>5,00</b> |
| Txartela galtzea          | <b>4,70</b> |
| Giltzarrapoak saltzea     | <b>5,00</b> |

**SERVICIOS**

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Venta bote 3 pelotas Padel   | <b>5,00</b> |
| Extravío o pérdida de carnet | <b>4,70</b> |
| Venta de candados            | <b>5,00</b> |

**KIROL IKASTAROAK**

**PADELA**

**HILERO**

1. 50 minutuko ikastaroa, 2 saio astean.

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>26,50</b> |
| Abonatu GABEAK | <b>51,50</b> |

2. 50 minutuko ikastaroa, saio 1 astean.

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abonatuak      | <b>15,30</b> |
| Abonatu GABEAK | <b>31,00</b> |

**CURSOS DEPORTIVOS**

**PADEL**

**MENSUAL**

1.Cursos de 50 minutos 2 sesiones/semana.

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Personas abonadas    | <b>26,50</b> |
| Personas NO abonadas | <b>51,50</b> |

2.Cursos de 50 minutos 1 sesión/semana.

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Personas abonadas    | <b>15,30</b> |
| Personas NO abonadas | <b>31,00</b> |

**PADELEKO / TENISEKO ABONU MOTA**

**Hileko abonua**

**TIPO DE ABONO PADEL / TENIS**

**Abono Mensual**

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

|                                       |              |   |              |
|---------------------------------------|--------------|---|--------------|
| Leioan erroldatu GABEA                | <b>29,85</b> | NO empadronados en Leioa                | <b>29,85</b> |
| Leioan erroldatua                     | <b>15,30</b> | Empadronado Leioa                       | <b>15,30</b> |
| <b>Hileko familia abonua</b>          |              | <b>Abono Familiar Mensual</b>           |              |
| Leioan erroldatu GABEAK               | <b>60,50</b> | NO empadronados en Leioa                | <b>60,50</b> |
| Leioan erroldatuak                    | <b>31,00</b> | Empadronado en Leioa                    | <b>31,00</b> |
| <b>Abonatu txartel bakoitza .....</b> | <b>0,00</b>  | <b>Por cada carnet de abonado .....</b> | <b>0,00</b>  |

---